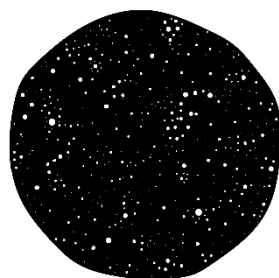


GIOVANNI GIACOMO GASTOLDI
(um 1553 - 1608)

IL FELICE – IL RISENTITO

AUS DEN
BALLETTI A TRE VOCI,
VENEDIG 1594



GIOVANNI GIACOMO GASTOLDI: IL FELICE – IL RISENTITO
AUS DEN *BALLETTI A TRE VOCI*, VENEDIG 1594

Die vorliegenden Stücke von Gastoldi stammen aus seinem Druck *Balletti a tre voci, con la intavolatura del liuto, per cantare, sonare, & ballare*, der 1594 in Venedig zum ersten Mal veröffentlicht wurde. Insgesamt gibt es darin sechzehn Balletti zu drei Stimmen mit zusätzlicher Intabulierung für Laute. Diese Balletti waren so außerordentlich beliebt, dass sie bis 1680 mehr als ein Dutzend Mal gedruckt wurden, aber das nicht nur in Italien: Neben Folgeeditionen aus Venedig wurden auch Drucke beispielsweise in Antwerpen, Nürnberg, Rotterdam, London oder Aberdeen publiziert – je nach Erscheinungsort oft mit niederländischen, deutschen oder englischen Texten (anstatt der originalen italienischen). Vermutlich wurde zunächst die Musik komponiert, was zu einem rhythmisch regelmäßigen Metrum führte, und danach erst der Text unterlegt. Das wiederum machte die *Balletti* so geeignet für eine Neutextierung. Der Titel enthält als Hinweis zu einer möglichen Aufführung den Zusatz „*per cantare, sonare, & ballare*“ – „zum Singen, Spielen und Tanzen“. Ein *Balletto* bezeichnet im späten 16. Jahrhundert bereits eine eigenständige mehrstimmige Vokalform mit tanzartigem Charakter, obwohl dieses Genre auch dann noch in engem Zusammenhang mit den höfischen und theatralischen Tänzen z.B. in den Madrigalkomödien und der *Commedia musicale* der Spätrenaissance steht.

Unter anderem mit Kompositionen dieser Art belieferte er den Hof der Gonzaga in Mantua, noch bevor er 1588 als Nachfolger von Giaches de Wert Kapellmeister an der Basilika Palatina di Santa Barbara wurde. Die Popularität von Gastoldis *Balletti* (auch derjenigen zu fünf Stimmen) hat in der Vergangenheit oft sein weiteres Schaffen überschattet, das sich aus Messen, Motteten, Psalmen, Bicinien, Madrigalen und Canzonetten zusammensetzt.



Der Maler Abraham van den Tempel hat 1671 den Amsterdamer Kaufmann David Leeuw mit seiner Familie porträtiert. Die beiden Töchter halten das Cantus- und AltusstimmBuch mit dem Stück *Wat is van's menschen leven*, einer niederländisch textierten Fassung von Lo spensierato aus den dreistimmigen *Balletti* Gastoldis in ihren Händen.

(Abraham Lambertsz. van den Tempel: David Leeuw met zijn gezin; Rijksmuseum SK-A-1972)

Einführungstext von Johanna Bartz, Edition von Vincent Kibildis für *astrophil & stella*.

Diese Notenedition steht zur freien Verfügung – wir freuen uns aber über eine Spende.

Links und Informationen:

Digitalisate von Faksimiles und Neueditionen zum freien Download sind unter www.imslp.org sowie www.cpdl.org zu finden. Weiterführende Literatur und Artikel gibt es u.a. von Ottavio Beretta (*Giovanni Giacomo Gastoldi: Profilo biografico. Rivista internazionale di musica sacra* 16, 1995) oder Rudi Rasch (*The "Balletti" of Giovanni Giacomo Gastoldi and the Musical History of the Netherlands. Tijdschrift Van De Vereniging Voor Nederlandse Muziekgeschiedenis* 24, no. 2, 1974), in der MGG (Artikel „Giovanni Giacomo Gastoldi“ sowie „Ballo, Balletto“) und *The Grove Dictionary of Music and Musicians*.

www.ensembleastrophilandstella.com

GIOVANNI GIACOMO GASTOLDI: IL FELICE - IL RISENTITO
FROM THE *BALLETTI A TRE VOCI*, VENICE 1594

These pieces by Gastoldi are taken from his print *Balletti a tre voci, con la intavolatura del liuto, per cantare, sonare, & ballare*, which was first published in Venice in 1594. In all, there are sixteen balletti for three voices with additional intabulation for lute. These balletti were so extraordinarily popular that they were printed more than a dozen times by 1680, but not only in Italy: in addition to subsequent editions from Venice, prints were also published in Antwerp, Nuremberg, Rotterdam, London or Aberdeen, for example - often with Dutch, German or English texts (instead of the original Italian ones), depending on the place of publication. Presumably, the music was composed first, which led to a rhythmically regular metre, and only then was the text underlaid. This in turn made the balletti so suitable for retexting.

The title contains the addition "per cantare, sonare, & ballare" - "to sing, play and dance" - as a reference to a possible performance. In the late 16th century, a *balletto* already denoted an independent polyphonic vocal form with a dance-like character, although even then this genre was closely related to the courtly and theatrical dances, e.g. in the madrigal comedies and the *commedia musicale* of the late Renaissance. Gastoldi supplied the Gonzaga court in Mantua with compositions of this kind, among others, even before he succeeded Giaches de Wert as Kapellmeister at the Basilica Palatina di Santa Barbara in 1588. The popularity of Gastoldi's balletti (including those for five voices) has often overshadowed his other works, which include masses, motets, psalms, bicinia, madrigals and canzonettas.



The painter Abraham van den Tempel portrayed the Amsterdam merchant David Leeuw with his family in 1671. The two daughters are holding the cantus and alto partbook with the piece Wat is van's menschen leven, a Dutch-texted version of Lo spensierato from Gastoldi's three-part Balletti, in their hands.

(Abraham Lambertsz. van den Tempel: David Leeuw met zijn gezin; Rijksmuseum SK-A-1972)

Introductory text by Johanna Bartz, edition by Vincent Kibildis for astrophil & stella.

This edition of sheet music is freely available - but we would appreciate a donation.

Links and information:

Digital copies of facsimiles and new editions for free download can be found on www.imsip.org and www.cpdll.org.

Further literature and articles are available by Ottavio Beretta (Giovanni Giacomo Gastoldi: Profilo biografico.

Rivista internazionale di musica sacra 16, 1995) or Rudi Rasch (The "Balletti" of Giovanni Giacomo Gastoldi and the Musical History of the Netherlands. Tijdschrift Van De Vereniging Voor Nederlandse Muziekgeschiedenis 24, no.

2, 1974), in MGG (articles "Giovanni Giacomo Gastoldi" and "Ballo, Balletto") and The Grove Dictionary of Music and Musicians.

www.ensembleastrophilandstella.com

Il Felice

Canto

Per vo - ler d'a - mo - re, Go - d'a tut - te l'ho - re, Del mio ca - ro
Per mia bo - na sor - te Di due lu - ci ac - cor - te Vuol ch'io go - da A -

Canto II

Per vo - ler d'a - mo - re, Go - d'a tut - te l'ho - re, Del mio ca - ro
Per mia bo - na sor - te Di due lu - ci ac - cor - te Vuol ch'io go - da A -

Basso

Per vo - ler d'a - mo - re, Go - d'a tut - te l'ho - re, Del mio ca - ro
Per mia bo - na sor - te Di due lu - ci ac - cor - te Vuol ch'io go - da A -

6

ben, Che per mio a - mor - vien men, Per vo - ler d'A - mo - re, Go - d'a tut - te
- mor La lu - ce, e lo splen - do-re, Per mia bo - na sor - te Di due lu - ci ac -

ben, Che per mio a - mor - vien men, Per vo - ler d'A - mo - re, Go - d'a tut - te
- mor La lu - ce, e lo splen - do-re, Per mia bo - na sor - te Di due lu - ci ac -

ben, Che per mio a - mor - vien men, Per vo - ler d'A - mo - re, Go - d'a tut - te
- mor La lu - ce, e lo splen - do-re, Per mia bo - na sor - te Di due lu - ci ac -

12

l'ho - re, Del mio ca - ro ben, Che per mio a - mor mi vien, Ben
- cor - te Vuol ch'io go - da A - mor La lu - ce, e lo splen - do-re, O

l'ho - re, Del mio ca - ro ben, Che per mio a - mor mi vien, Ben
- cor - te Vuol ch'io go - da A - mor La lu - ce, e lo splen - do-re, O

l'ho - re, Del mio ca - ro ben, Che per mio a - mor mi vien, Ben
- cor - te Vuol ch'io go - da A - mor La lu - ce, e lo splen - do-re, O

17

pos - so be - ne - dir, Il dì ch'A - mor tol - si a ser - vir, Ne mai vo - glio res - tar Di
be - ne - det - to Ar - cier, Per te pur go - do o - gni pia - cer E se - gua cio ch'a vuol Con

pos - so be - ne - dir, Il dì ch'A - mor tol - si a ser - vir, Ne mai vo - glio res - tar Di
be - ne - det - to Ar - cier, Per te pur go - do o - gni pia - cer E se - gua cio ch'a vuol Con

pos - so be - ne - dir, Il dì ch'A - mor tol - si a ser - vir, Ne mai vo - glio res - tar Di
be - ne - det - to Ar - cier, Per te pur go - do o - gni pia - cer E se - gua cio ch'a vuol Con

23

lui non se - gui - tar, E vò can - tar o - gn'hor, Vi - va l'a - mor, Vi - va l'a -
te vo vi - ver sol,

lui non se - gui - tar, E vò can - tar o - gn'hor, Vi - va l'a - mor, Vi - va l'a -
te vo vi - ver sol,

lui non se - gui - tar, E vò can - tar o - gn'hor, Vi - va l'a - mor, Vi - va l'a -
te vo vi - ver sol,

28

- mor, E vò can - tar o - gn'hor, Vi - va l'a - mor, Vi - va l'a - mor.

- mor, E vò can - tar o - gn'hor, Vi - va l'a - mor, Vi - va l'a - mor.

- mor, E vò can - tar o - gn'hor, Vi - va l'a - mor, Vi - va l'a - mor.

Il Risentito

$\text{♩} = \blacklozenge$

Canto

Che pen - si tu di far fug - gen - do me, Man - ca -
In - dar - no in - con - tra me t'ad - o - pri tù Ch'io non

Canto II

Che pen - si tu di far fug - gen - do me, Man - ca -
In - dar - no in - con - tra me t'ad - o - pri tù Ch'io non

Basso

Che pen - si tu di far fug - gen - do me, Man - ca -
In - dar - no in - con - tra me t'ad - o - pri tù Ch'io non

3

- tri - ce di fè, Che pen - si tu di far fug - gen - do me, Man - ca -
ti sti - mo più; In - dar - no in - con - tra me t'ad - o - pri tù Ch'io non

- tri - ce di fè, Che pen - si tu di far fug - gen - do me, Man - ca -
ti sti - mo più; In - dar - no in - con - tra me t'ad - o - pri tù Ch'io non

- tri - ce di fè, Che pen - si tu di far fug - gen - do me, Man - ca -
ti sti - mo più; In - dar - no in - con - tra me t'ad - o - pri tù Ch'io non

6

- tri - ce di fè, Già più non t'a - mo non cu - ro non prez - zo, Ma
ti sti - mo più; Per te non tre - mo, non ge - lo, non ar - do Ad

- tri - ce di fè, Già più non t'a - mo non cu - ro non prez - zo, Ma
ti sti - mo più; Per te non tre - mo, non ge - lo, non ar - do Ad

- tri - ce di fè, Già più non t'a - mo non cu - ro non prez - zo, Ma
ti sti - mo più; Per te non tre - mo, non ge - lo, non ar - do Ad

9

t'o-dio e dis - prez - - - - zo, Fug-gi pur o-gn'hor, Non mi dai do - lor, Che
un tuo sol sguar - - - - do. Fà pur la cru - del, Dam - mi pur mar - tel, D'A -

t'o-dio e dis - prez - - - - zo, Fug-gi pur o-gn'hor, Non mi dai do - lor, Che
un tuo sol sguar - - - - do. Fà pur la cru - del, Dam - mi pur mar - tel, D'A -

t'o-dio e dis - prez - - - - zo, Fug-gi pur o-gn'hor, Non mi dai do - lor, Che
un tuo sol sguar - - - - do. Fà pur la cru - del, Dam - mi pur mar - tel, D'A -

13

sciol - to so - no da i lac - ci d'A - mor Fug - gi pur o - gn'hor,
- mor non te - mo più fa - ce ò qua - drel. Fà pur la cru - del,

sciol - to so - no da i lac - ci d'A - mor Fug - gi pur o - gn'hor,
- mor non te - mo più fa - ce ò qua - drel. Fà pur la cru - del,

sciol - to so - no da i lac - ci d'A - mor Fug - gi pur o - gn'hor,
- mor non te - mo più fa - ce ò qua - drel. Fà pur la cru - del,

16

Non mi dai do - lor, Che sciol - to so - no da i lac - ci d'A - mor.
Dam - mi pur mar - tel, D'A - mor non te - mo più fa - ce ò qua - drel.

Non mi dai do - lor, Che sciol - to so - no da i lac - ci d'A - mor.
Dam - mi pur mar - tel, D'A - mor non te - mo più fa - ce ò qua - drel.

Non mi dai do - lor, Che sciol - to so - no da i lac - ci d'A - mor.
Dam - mi pur mar - tel, D'A - mor non te - mo più fa - ce ò qua - drel.